

Porównanie tłumaczeń Dzieje 9:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Został wzbudzony zaś Saul z ziemi gdy są otworzone zaś oczy jego nic widział prowadząc za rękę zaś go wprowadzili do Damaszku
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Saul więc podniósł się z ziemi, lecz gdy otworzył swoje oczy, nic nie widział;* prowadząc go zaś za rękę, zaprowadzili go do Damaszku. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Został podniesiony* zaś Szaweł z ziemi, (choć były otwarte) zaś oczy jego nic (nie) widział. Prowadząc za rękę zaś go, wprowadzili do Damaszku. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Został wzbudzony zaś Saul z ziemi gdy są otworzone zaś oczy jego nic widział prowadząc za rękę zaś go wprowadzili do Damaszku

¹⁾ <x>10 19:11</x>; <x>120 6:18-20</x>; <x>510 13:11</x>

²⁾ Także możliwe: "podniósł się".